

## 國立成功大學國小教師學科內容與語言整合學習(CLIL)教學精進工作坊

第一期：107 年 2 月 5 日至 2 月 7 日 (報名截止日:1/31)

第二期：107 年 2 月 8 日至 2 月 10 日 (報名截止日:2/5)

第三期：107 年 2 月 24 日、25 日及 28 日 (報名截止日:2/21)

上課地點：國立成功大學光復校區修齊大樓四樓外文系 26425 及 26423 教室

研習時數：本課程研習時數 18 小時，研習結束發給研習證明，並登錄教師研習進修時數。

### 報名網址

<p>第一期英語教師班報名網址： <a href="https://goo.gl/QFk21t">https://goo.gl/QFk21t</a></p> 	<p>第一期領域學科教師班報名網址： <a href="https://goo.gl/liv2qY">https://goo.gl/liv2qY</a></p> 
<p>第二期英語教師班報名網址： <a href="https://goo.gl/26ABEL">https://goo.gl/26ABEL</a></p> 	<p>第二期領域學科教師班報名網址： <a href="https://goo.gl/qSAQUS">https://goo.gl/qSAQUS</a></p> 

第三期英語教師班報名網址：

<https://goo.gl/VddpE1>



第三期領域學科教師班報名網址：

<https://goo.gl/8nHYcT>



### (一) 課程說明及目的

臺南市 8 所國小於 106 學年度開始進行 CLIL (Content and Language Integrated Learning, 內容與語言整合學習法, 即以英語教授其他科目內容) 教學, 為協助本市各國小英語科及不同學科領域教師瞭解 CLIL 基礎架構與內涵精神, 由本市第二官方語言專案辦公室委託國立成功大學外語中心辦理教師研習。本研習課程共三梯次, 每梯次分英語教師班及領域教師班, 每班各招收三十位教師學員。採同一時段一課程內容分別或共同上課, 並依領域分成小組共同進行課程規劃實作的方式, 培訓本市國小教師採用適合本市教學場域的 CLIL 教學法, 發展各領域教學策略, 以便進行共同備課, 依據學生不同語言程度與學科知能需求編撰課程教材, 創造使用英語學習的課室環境, 建立各領域教師與英語教師合作教學的機制和平台。

### (二) 設課教師

本課程教學團隊包含三~四位任教於成功大學及高雄師範大學之主授課教授, 若有需要會邀請任教其他大學之 CLIL 專家學者客座講授。另將邀請四~五位目前任教於台南市國小, 並實際參與 CLIL 實驗計畫之本籍和外籍教師進行示範分享, 共同協助教學。

預定師資如下：

姓名	現 職	學 經 歷
高寶玫	成功大學外文系教授 兼外語中心主任	美國俄亥俄州立大學外語教學博士 專長：語言測驗與評量、外語學習理論、教育戲劇、言談分析、雙語發展
鄒文莉	成功大學外文系教授	美國紐約州立大學水牛城校區外語暨第二語教學博士 專長：英語教學與文化專業英語教學研究、英語課程規劃、評鑑英語教材教法研究
陳慧琴	成功大學外文系 助理教授	成功大學外文系文學博士、美國南加大企管碩士 專長：英語教學、應用英文、專業英文(English for Specific Purposes)、專業科目英語授課(English-medium instructions)
高郁婷	高雄師範大學英語系 助理教授	美國賓州州立大學課程與教學博士 專長：教學測驗與評量、外語習得、課程設計與評鑑、師資培訓

實作課程及分組討論輔導教師

台南市西門實小呂翠鈴校長（台南市國教輔導團語文領域英語小組總召）

台南市東區勝利國小黃郁雯主任（台南市國教輔導團語文領域英語小組成員）

台南市東區勝利國小外籍 Emily Jensen 老師

台南市安南區和順國小外籍 Benjamin Clevenger 老師

台南市東區博愛國小吳貞宜組長（台南市國教輔導團語文領域英語小組成員）

### (三) 授課語言

本課程英語教師班之講座大部分以英語授課，領域教師班以中文並同英語授課，兩班之部分講座會由外籍教師演示及帶領討論，但會有中籍教授在旁協助。

### (四) 參加對象及報名資格

以任教於本市之國小教師為主，國中教師若有興趣也可報名，但討論主題及授課內容會針對國小教學現場所需為主。

英語教師班：臺南市現職合格英語教師，英語能力檢測成績達 CEFR B2 或以上

一般領域教師班：臺南市現職合格一般教師。

以上兩班以網路自由報名參加，額滿為止。

### (五) 預定課表

## 第一期

時間：107年2月5日～2月7日

地點：國立成功大學光復校區修齊大樓四樓外文系教室

(E=英語授課；C=中文授課)

### 英語教師班課程表

時間	107年2月5日(週一)	107年2月6日(週二)	107年2月7日(週三)
	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	• Welcome & program overview • Current trend in English teaching 課程概述:英語融入學科教學的新趨勢 (E+C)	• Classroom management • Classroom interaction • Translanguaging 課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計 (E+C)
<b>10:10-11:00</b>	CLIL theories and methods for language teachers CLIL 理論基礎及語言教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	Scaffold learning in CLIL for language teachers 在語言課程中實踐鷹架式學習	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論

	(E+C)	籍教師教學演示及分享 (E)	(E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10-14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_西門國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_勝利國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10-16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)

\*\*\*\*\*

### 學科領域教師班課程表

時間	107 年 2 月 5 日 (週一)	107 年 2 月 6 日 (週二)	107 年 2 月 7 日 (週三)
	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Welcome &amp; program overview</li> <li>Current trend in English teaching</li> </ul> 課程概述: 英語融入學科教學的新	<ul style="list-style-type: none"> <li>Classroom management</li> <li>Classroom interaction</li> <li>Translanguaging</li> </ul>	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計

	趨勢 (E+C)	課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	(E+C)
<b>10:10-11:00</b>	Scaffold learning in CLIL for subject teachers 在學科領域中實踐鷹架式學習 (E+C)	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	CLIL_ theories and methods for subject teachers CLIL 理論基礎及領域教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10~14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_勝利國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_西門國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10~16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)

## 第二期

時間：107年2月8日~2月10日

地點：國立成功大學光復校區修齊大樓四樓外文系教室

(E=英語授課；C=中文授課)

### 英語教師班課程表

時間	107年2月8日(週四)	107年2月9日(週五)	107年2月10日(週六)
	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	· Welcome & program overview · Current trend in English teaching 課程概述:英語融入學科教學的新趨勢 (E+C)	· Classroom management · Classroom interaction · Translanguaging 課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計 (E+C)
<b>10:10-11:00</b>	CLIL theories and methods for language teachers CLIL 理論基礎及語言教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	Scaffold learning in CLIL for language teachers 在語言課程中實踐鷹架式學習	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論

	(E+C)	籍教師教學演示及分享 (E)	(E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10-14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_西門國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_勝利國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10-16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)

\*\*\*\*\*

### 學科領域教師班課程表

時間	107 年 2 月 8 日 (週四)	107 年 2 月 9 日 (週五)	107 年 2 月 10 日 (週六)
	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Welcome &amp; program overview</li> <li>· Current trend in English teaching</li> </ul> 課程概述: 英語融入學科教學的新	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Classroom management</li> <li>· Classroom interaction</li> <li>· Translanguaging</li> </ul>	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計

	趨勢 (E+C)	課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	(E+C)
<b>10:10-11:00</b>	Scaffold learning in CLIL for subject teachers 在學科領域中實踐鷹架式學習 (E+C)	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	CLIL_ theories and methods for subject teachers CLIL 理論基礎及領域教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10~14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_勝利國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_西門國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10~16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)

### 第三期

時間：107年2月24日、2月25日、2月28日

地點：國立成功大學光復校區修齊大樓四樓外文系教室

(E=英語授課；C=中文授課)

#### 英語教師班課程表

時間	107年2月24日(週六)	107年2月25日(週日)	107年2月28日(週三)
	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)	課程內容(使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Welcome &amp; program overview</li> <li>· Current trend in English teaching</li> </ul> 課程概述:英語融入學科教學的新趨勢 (E+C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Classroom management</li> <li>· Classroom interaction</li> <li>· Translanguaging</li> </ul> 課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計 (E+C)
<b>10:10-11:00</b>	CLIL theories and methods for language teachers CLIL 理論基礎及語言教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	Scaffold learning in CLIL for language teachers 在語言課程中實踐鷹架式學習	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論

	(E+C)	籍教師教學演示及分享 (E)	(E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10-14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_西門國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_勝利國小 (C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10-16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分 組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)

\*\*\*\*\*

### 學科領域教師班課程表

時間	107 年 2 月 24 日 (週六)	107 年 2 月 25 日 (週日)	107 年 2 月 28 日 (週三)
	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)	課程內容 (使用語言)
<b>8:50</b>	報到	報到	報到
<b>9:10-10:00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Welcome &amp; program overview</li> <li>Current trend in English teaching</li> </ul> 課程概述: 英語融入學科教學的新	<ul style="list-style-type: none"> <li>Classroom management</li> <li>Classroom interaction</li> <li>Translanguaging</li> </ul>	Teacher collaboration & learning assessment 跨領域教師合作及學習評量設計

	趨勢 (E+C)	課室英語、師生互動、跨語言實踐 (E+C)	(E+C)
<b>10:10-11:00</b>	Scaffold learning in CLIL for subject teachers 在學科領域中實踐鷹架式學習 (E+C)	Develop CLIL lessons: Classroom English and teacher-student interaction 如何使用課室英語增進師生互動:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>11:10-12:00</b>	CLIL_ theories and methods for subject teachers CLIL 理論基礎及領域教學執行方法 (E+C)	Develop CLIL lessons: Translanguaging 如何使用跨語言提升教學效果:外籍教師教學演示及分享 (E)	Small group preparation for teaching demonstration 小組教學演示準備及討論 (E+C)
<b>12:10-13:10</b>	午餐	午餐	午餐
<b>13:10~14:00</b>	4Cs framework of CLIL: Task design CLIL 的四 C 架構：活動設計 (E+C)	CLIL issues and case study 1: Simen 案例討論及分析_勝利國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>14:10-15:00</b>	4Cs framework of CLIL: Lesson plan (E+C) CLIL 的四 C 架構：教案發展	CLIL issues and case study 2: Shengli 案例討論及分析_西門國小(C)	Group teaching demonstration and feedbacks (E+C) 分組實作教學演示及專家講評
<b>15:10~16:00</b>	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Group discussion and material/tasks design by content areas 英語及一般學科教師依領域混合分組討論及教案共備 (C)	Reflection, penal discussion, Q&A 圓桌討論、座談及學員回饋 (C)